

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH YUNUS

MY ISLAM



## 10. Yunus

Ayat : 109 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Alif, Lam, Ra. These are the verses of the wise Book

2. Have the people been amazed that We revealed [revelation] to a man from among them, [saying], "Warn mankind and give good tidings to those who believe that they will have a [firm] precedence of honor with their Lord"? [But] the disbelievers say, "Indeed, this is an obvious magician."

3. Indeed, your Lord is Allah, who created the heavens and the earth in six days and then established Himself above the Throne, arranging the matter [of His creation]. There is no intercessor except after His permission. That is Allah, your Lord, so worship Him. Then will you not remember?

4. To Him is your return all together. [It is] the promise of Allah [which is] truth. Indeed, He begins the [process of] creation and then repeats it that He may reward those who have believed and done righteous deeds, in justice. But those who disbelieved will have a drink of scalding water and a painful punishment for what they used to deny.

5. It is He who made the sun a shining light and the moon a derived light and determined for it phases - that you may know the number of years and account [of time]. Allah has not created this except in truth. He details the signs for a people who know

6. Indeed, in the alternation of the night and the day and [in] what Allah has created in the heavens and the earth are signs for a people who fear Allah

## سُورَةُ يُنُسْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

الرَّتِّلَكَ ءَايَتْ اَلْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۝۱ اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ

Alif-Laaam-Raa; tilka Aayaatul Kitaabil Hakeem [1] 'A kaana linnaasi 'ajaaban 'an

اَوْحَيْنَا اِلٰى رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا

'awhainaaa 'ilaa rajulin minhum 'an anzirin naasa wa bashshiril lazeena 'aamanoo

اَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صٰدِقٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ الْكَافِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا

'anna lahum qadama sidqin 'inda Rabbihim; qaalal kaafiroona 'inna haazaa

لَسٰحِرٌ مُّبِيْنٌ ۝۲ اِنَّ رَبَّكُمْ اللّٰهُ الَّذِىْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

la saahirun mubeen [2] Inna Rabbakumul laahul lazee khalaaqas samaawaati wal arda

فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اَسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ ۚ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۚ مَا مِنْ شٰفِعٍ

fee sittati ayyaamin thummas tawaa 'alal 'Arshi yudabbirul amra maa min shafee'in

اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اِذْنِهٖ ۚ ذٰلِكُمْ اللّٰهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ ۚ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۝۳

illaa min ba'di iznih; zalikumul laahu Rabbukum fa'budooh; afalaa tazakkaroon [3]

اِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيْعًا وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا ۚ اِنَّهٗ يُبَدِّئُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ

Ilaihi marji'ukum jamee 'anw wa'dal laahi haqqaa; innahoo yabda'ul khalqa thumma yu'eeduhoo

لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ بِالْقِسْطِ ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا

liyajziyal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati bilqist; wallazeena kafaroo

لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيْمٍ وَعَذَابٌ اَلِيْمٌ ۖ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ ۝۴

lahum sharaabun min hamee minw wa 'azaabun 'aleemun bimaa kaanoo yakfuroon [4]

هُوَ الَّذِىْ جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ

Huwal lazee ja'alash shamsa diyaaa'anw walqamara nooran wa qaddarahoo manaazila

لِتَعْلَمُوْا عَدَدَ السِّنِّيْنَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ اللّٰهُ ذٰلِكَ اِلَّا بِالْحَقِّ

li ta'lamooh 'adadas sineena walhisaab; maa khalaqal laahu zaalika illa bilhaqq;

يُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ۝۵ اِنَّ فِىْ اَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

yufassilul aayaati li qawminy ya'lamooh [5] Inna fikh tilaafil laili wannahaari

وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَّقُوْنَ ۝۶

wa maa khalaqal laahu fis samaawaati wal ardi la ayaatin liqawminy yattaqoon [6]

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا

Innal lazeena laa yarjoona liqaaa'anaa wa radoo bilhayaatid dunyaa watma' annoo

بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ

bihaa wallazeena hum 'an Aayaatinaa ghaafiloon [7] Ulaaa'ika ma'waahumun-

النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

Naaru bimaa kaanoo yaksiboon [8] Innal lazeena aamanoo wa 'amilus-

الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهِمْ

saalihaati yahdeehim Rabbuhum bi eemaanihim tajree min tahtihimul

الْأَنْهَارُ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾ دَعَوْهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ

anhaaru fee jannaatin Na'eem [9] Da'waahum feehaa Subhaanakal-

اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ

laahumma wa tahiyyatuhum feehaa salaam; wa aakhiru da'waahum anil hamdu

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾ \* وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ

lillaahi Rabbil 'aalameen [10] Wa law yu'ajjilul laahu linnaasish sharras-

أَسْتَعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ

ti' jaalahum bil khairi laqudiya ilaihim 'ajaluhum fa nazarul lazeena

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ

laa yarjoona liqaaa'anaa fee tughyaanihim ya'mahoon [11] Wa iza massal insaanad-

الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا

durru da'aanaa li jambiheee aw qaa'idan aw qaaa'iman falammaa kashafnaa

عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۖ كَذَٰلِكَ زَيْنَ

'anhu durrahoo marra ka an lam yad'unaaa ilaa durrin massah; kazaalika zuyyina

لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ

lilmusrifeena maa kaanoo ya'maloon [12] Wa laqad ahlaknal quroona

مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا

min qablikum lammaa zalamoo wa jaaa'at hum Rusuluhum bil baiyinaati wa maa kaanoo

لِيُؤْمِنُوا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ

liyu'minoo; kazaalika najzil qawmal mujrimeen [13] Thumma ja'alnaakum

خَلَافٍ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

khalaaa'ifa fil ardi min ba'dihim li nanzura kaifa ta'maloon [14]

7. Indeed, those who do not expect the meeting with Us and are satisfied with the life of this world and feel secure therein and those who are heedless of Our signs

8. For those their refuge will be the Fire because of what they used to earn.

9. Indeed, those who have believed and done righteous deeds - their Lord will guide them because of their faith. Beneath them rivers will flow in the Gardens of Pleasure

10. Their call therein will be, "Exalted are You, O Allah," and their greeting therein will be, "Peace." And the last of their call will be, "Praise to Allah, Lord of the worlds!"

11. And if Allah was to hasten for the people the evil [they invoke] as He hastens for them the good, their term would have been ended for them. But We leave the ones who do not expect the meeting with Us, in their transgression, wandering blindly

12. And when affliction touches man, he calls upon Us, whether lying on his side or sitting or standing; but when We remove from him his affliction, he continues [in disobedience] as if he had never called upon Us to [remove] an affliction that touched him. Thus is made pleasing to the transgressors that which they have been doing

13. And We had already destroyed generations before you when they wronged, and their messengers had come to them with clear proofs, but they were not to believe. Thus do We recompense the criminal people

14. Then We made you successors in the land after them so that We may observe how you will do.



## Sahih International Translation

15. And when Our verses are recited to them as clear evidences, those who do not expect the meeting with Us say, "Bring us a Qur'an other than this or change it." Say, [O Muhammad], "It is not for me to change it on my own accord. I only follow what is revealed to me. Indeed I fear, if I should disobey my Lord, the punishment of a tremendous Day."

16. Say, "If Allah had willed, I would not have recited it to you, nor would He have made it known to you, for I had remained among you a lifetime before it. Then will you not reason?"

17. So who is more unjust than he who invents a lie about Allah or denies His signs? Indeed, the criminals will not succeed

18. And they worship other than Allah that which neither harms them nor benefits them, and they say, "These are our intercessors with Allah." Say, "Do you inform Allah of something He does not know in the heavens or on the earth?" Exalted is He and high above what they associate with Him

19. And mankind was not but one community [united in religion], but [then] they differed. And if not for a word that preceded from your Lord, it would have been judged between them [immediately] concerning that over which they differ.

20. And they say, "Why is a sign not sent down to him from his Lord?" So say, "The unseen is only for Allah [to administer], so wait; indeed, I am with you among those who wait."

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

Wa izaa tutlaa 'alaihim aayaatunaa baiyinaatin qaalal lazeena laa yarjoona

لِقَاءَنَا أَنْتَ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ

liqaaa'a na'ti bi Qur'aanin ghairi haazaaa aw baddilh; qul maa yakoonu

لِي أَنْ أُبَدِّلْهُ مَنْ تَلْقَائِي نَفْسِي إِنَّ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَىٰ

leee 'an 'ubaddilahoo min tilqaaa'i nafsee in attabi'u illaa maa yoohaaa ilaiya

إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ قُلْ

inneee akhaafu in 'asaytu Rabbee 'azaaba Yawmin 'Azeem [15] Qul-

لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ

law shaaa'al laahu maa talawtuhoo 'alaikum wa laaa adraakum bihee

فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

faqad labistu feekum 'umuran min qablih; afalaa ta'qiloon [16]

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۖ

Faman azlamu mimmanif taraa 'alal laahi kaziban aw kazzaba bi Aayaatih;

إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ

innahoo laa yuflihul mujrimoon [17] Wa ya'budoona min doonil laahi

مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ يَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا

maa laa yadurruhuh wa laa yanfa'uhum wa yaqooloona haaa'ulaaa'i shufa'aaa 'unaa

عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا

'indal laah; qul 'a tunabbi 'oonal laaha bi maa laa ya'lamu fis samaawaati wa laa

فِي الْأَرْضِ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾ وَمَا

fil ard; subhaanahoo wa Ta'aalaa 'ammaa yushrikoon [18] Wa maa

كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ

kaanana naasu illaaa ummatanw waahidatan fa khtalafoo; wa law laa kalimatu

سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

sabaqat mir Rabbika laqudiya bainahum fee maa feehee yakhtalifoona [19]

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا

Wa yaqooloona law laaa unzila 'alaihi aayatun mir Rabbihee faqul innamal-

الْغَيْبُ لِلَّهِ فَاتَّظَرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ ﴿٢٠﴾

ghaibu lillaahi fantaziroo innee ma'akum minal muntazireen [20]



وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسَّتْهُمْ إِذَا لَهُم مَّكْرٌ

Wa izaana azaqnaana naasa rahmatan min ba'di darraa'a massat hum izaahum makr

فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

fee aayaatinaa; qulil laahu asra'u makraa; inna rusulanaa yaktuboona maa tamkuroon [21]

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ

Huwal lazee yusayyirukum fil barri walbahri hataana izaahum kuntum fil fulki

وَجَرَيْنَ بِهِم بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهُمْ رِيحٌ عَاصِفٌ

wa jaraina bihim bi reehin tayyibatunw wa farihoon bihaa jaaa'at haa reehun 'aasifunw-

وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ

wa jaaa'ahumul mawju min kulli makaaninw wa zannoon 'annahum 'uheeta bihim

دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ

da'a wallaaha mukhliseena lahud deena la'in anjaitanaa min haazihee la nakoonanna

مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَنجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ

minash shaakireen [22] Falammaa anjaahum izaahum yabghoon fil ardi bighairil-

الْحَقِّ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بِغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَّتَعَ الْحَيَاةِ

haqq; yaaa aiyuhannaasu innamaa bagh yukum 'alaaa anfusikum mataa'al hayaatid-

الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

dunyaa thumma ilainaa marji'ukum fanunabbi 'ukum bimaa kuntum ta'maloon [23]

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ

Innamaa masalul hayaatid dunyaa ka maaa'in anzalnaahu minas samaaa'i fakhtalata

بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا

bihee nabaatul ardi mimmaa ya'kulun naasu wal an'aam; hataana izaahum

أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ

akhazatil ardu zukhrufahaa wazzayyanat wa zanna ahluhaa annahum qaadiroona

عَلَيْهَا أَتَتْهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَنَ

'alahaataa amrunaa lailan aw nahaaran faja'alnaahaa haseedan ka 'an lam taghna

بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ يَدْعُوا

bil-ams; kazaalika nufassilul aayaati liqawminy yatafakkaroona [24] Wallaahu yad'oo

إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

ilaa daaris salaami wa yahdee many yashaaa'u ilaa Siraatin Mustaqeem [25]

21. And when We give the people a taste of mercy after adversity has touched them, at once they conspire against Our verses. Say, "Allah is swifter in strategy." Indeed, Our messengers record that which you conspire

22. It is He who enables you to travel on land and sea until, when you are in ships and they sail with them by a good wind and they rejoice therein, there comes a storm wind and the waves come upon them from everywhere and they assume that they are surrounded, supplicating Allah, sincere to Him in religion, "If You should save us from this, we will surely be among the thankful."

23. But when He saves them, at once they commit injustice upon the earth without right. O mankind, your injustice is only against yourselves, [being merely] the enjoyment of worldly life. Then to Us is your return, and We will inform you of what you used to do.

24. The example of [this] worldly life is but like rain which We have sent down from the sky that the plants of the earth absorb - [those] from which men and livestock eat - until, when the earth has taken on its adornment and is beautified and its people suppose that they have capability over it, there comes to it Our command by night or by day, and We make it as a harvest, as if it had not flourished yesterday. Thus do We explain in detail the signs for a people who give thought.

25. And Allah invites to the Home of Peace and guides whom He wills to a straight path.

## Sahih International Translation

26. For them who have done good is the best [reward] and extra. No darkness will cover their faces, nor humiliation. Those are companions of Paradise; they will abide therein eternally

27. But they who have earned [blame for] evil doings - the recompense of an evil deed is its equivalent, and humiliation will cover them. They will have from Allah no protector. It will be as if their faces are covered with pieces of the night - so dark [are they]. Those are the companions of the Fire; they will abide therein eternally.

28. And [mention, O Muhammad], the Day We will gather them all together - then We will say to those who associated others with Allah, "[Remain in] your place, you and your 'partners.' " Then We will separate them, and their "partners" will say, "You did not used to worship us,

29. And sufficient is Allah as a witness between us and you that we were of your worship unaware."

30. There, [on that Day], every soul will be put to trial for what it did previously, and they will be returned to Allah, their master, the Truth, and lost from them is whatever they used to invent.

31. Say, "Who provides for you from the heaven and the earth? Or who controls hearing and sight and who brings the living out of the dead and brings the dead out of the living and who arranges [every] matter?" They will say, "Allah," so say, "Then will you not fear Him?"

32. For that is Allah, your Lord, the Truth. And what can be beyond truth except error? So how are you averted?

33. Thus the word of your Lord has come into effect upon those who defiantly disobeyed - that they will not believe.

\*لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرَهُمْ قَتَرٌ ۖ

Lil lazeena ahsanul husnaa wa ziyaadatulnaw wa laa yarhaqu wujoohahum qatarunw-

وَلَا ذُلٌّ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ

wa laa zillah; ulaaa'ika ashaabul jannati hum feehaa khaalidoon [26] Wallazeena

كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۚ مَا لَهُمْ

kasabus saiyyi aati jazaaa'u saiyyi'atin bimislihaa wa tarhaquhum zillah; maa lahum-

مِّنَ اللَّهِ ۖ مِنْ عَاصِمٍ ۖ كَانَّمَا أَغْشِيَتْ وَجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ

minal laahi min 'aasimin ka annamaaa ughshiyat wujoohuhum qita'an minal laili

مُظْلِمًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ

muzlimaa; ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feehaa khaalidoon [27] Wa yawma nahshuruhum

جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا

jamee'an thumma naqoolu lil lazeena ashrakoo makaanakum antum wa shurakaaa'ukum; fazaayalnaa

بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِيانَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَىٰ بِاللَّهِ

bainahum wa qaala shurakaaa'uhum maa kuntum iyyaanaa ta'budoon [28] Fakafaa billaahi

شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ غَافِلِينَ ﴿٢٩﴾

shaheedan bainanaa wa bainakum in kunnaa 'an 'ibaadatikum laghaafileen [29]

هٰذَا لِكَيْ تَبْلُغُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ ۚ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ

Hunaalika tabloo kullu nafsin maaa 'aslafat; wa ruddoo ilal laahi mawlaahumul-

الْحَقِّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ

haqqi wa dalla 'anhum maa kaanoo yaftaroon [30] Qul mai yarzuqukum minas-

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ

samaaa'i wal ardi ammany yamlikus sam'a wal absaara wa mai yukhrijul-

الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۚ

haiya minal maiyiti wa yukhrijul maiyita minal haiyi wa mai yudabbirul amr;

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

fasa yaqooloonal laah; faqul afalaa tattaqoon [31] Fazaalikumul laahu Rabbukumul-

الْحَقُّ ۖ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۚ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَٰلِكَ

haqq; famaazaa ba'dal haqqi illad dalaalu fa anna tusrafoon [32] Kazaalika

حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

haqqat Kalimatu Rabbika 'alal lazeena fasaqooo annahum laa yu'minoon [33]



قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدُوَ

Qul hal min shurakaaa 'ikum mai yabda'ul khalqa thumma yu'eeduh; qulil laahu yabda'ul-

الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَإِنِّي تَوَفُّكُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي

khalqa thumma yu'eeduhoo fa annaa tu'fakoon [34] Qul hal min shurakaaa 'ikum mai yahdeee

إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ

ilal haqq; qulil laahu yahdee lilhaqq; afamai yahdeee ilal haqqi ahaqqu ai-

يَتَّبِعَ أَفَمَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

yuttaba'a ammal laa yahiddeee illaaa ai yuhdaa fama lakum kaifa tahkumoon [35]

وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا

Wa maa yattabi'u aksaruhum illaa zannaa; innaz zanna laa yughnee minal haqqi shai'aa;

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ

innal laaha 'Aleemun bimaa yaf'aloon [36] Wa maa kaana haazal Qur'aanu ai yuftaraa

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ

min doonil laahi wa laakin tasdeeqal lazeee baina yadaihi wa tafseelal Kitaabi

لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ

laa raiba feehee mir Rabbil 'aalameen [37] 'Am yaqooloonaf taraahu qul fa'too bi sooratin

مِثْلِهِ ۚ وَادْعُوا مَنْ أَسْطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

mislihee wad'oo manis tata'tum min doonil laahi in kuntum saadiqeen [38]

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ ۚ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۚ كَذَلِكَ

Bal kazzaboo bimaa lam yuheetoo bi'ilmihhee wa lammaa ya'tihim ta'weeluh; kazaalika

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

kazzabal lazeena min qablihim fanzur kaifa kaana 'aaqibatuz zaalimeen [39]

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ

Wa minhum mai yu 'minu bihee wa minhum mal laa yu'minu bih; wa Rabbuka a'lamu

بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٍ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ

bilmufsideen [40] Wa in kazzabook faqul lee 'amalee wa lakum 'amalukum antum

بَرِيعُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ

bareee'oona mimmaaa a'malu wa ana bareee'um mimmaa ta'maloon [41] Wa minhum mai-

يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

yastami'oona ilia; afa anta tismi'us summa wa law kaanoo laa ya'qiloon [42]

34. Say, "Are there of your 'partners' any who begins creation and then repeats it?" Say, "Allah begins creation and then repeats it, so how are you deluded?"

35. Say, "Are there of your 'partners' any who guides to the truth?" Say, "Allah guides to the truth. So is He who guides to the truth more worthy to be followed or he who guides not unless he is guided? Then what is [wrong] with you - how do you judge?"

36. And most of them follow not except assumption. Indeed, assumption avails not against the truth at all. Indeed, Allah is Knowing of what they do.

37. And it was not [possible] for this Qur'an to be produced by other than Allah, but [it is] a confirmation of what was before it and a detailed explanation of the [former] Scripture, about which there is no doubt, from the Lord of the worlds.

38. Or do they say [about the Prophet], "He invented it?" Say, "Then bring forth a surah like it and call upon [for assistance] whomever you can besides Allah, if you should be truthful."

39. Rather, they have denied that which they encompass not in knowledge and whose interpretation has not yet come to them. Thus did those before them deny. Then observe how was the end of the wrongdoers.

40. And of them are those who believe in it, and of them are those who do not believe in it. And your Lord is most knowing of the corrupters

41. And if they deny you, [O Muhammad], then say, "For me are my deeds, and for you are your deeds. You are disassociated from what I do, and I am disassociated from what you do."

42. And among them are those who listen to you. But can you cause the deaf to hear, although they will not use reason?

## Sahih International Translation

43. And among them are those who look at you. But can you guide the blind although they will not [attempt to] see?

44. Indeed, Allah does not wrong the people at all, but it is the people who are wronging themselves.

45. And on the Day when He will gather them, [it will be] as if they had not remained [in the world] but an hour of the day, [and] they will know each other. Those will have lost who denied the meeting with Allah and were not guided

46. And whether We show you some of what We promise them, [O Muhammad], or We take you in death, to Us is their return; then, [either way], Allah is a witness concerning what they are doing

47. And for every nation is a messenger. So when their messenger comes, it will be judged between them in justice, and they will not be wronged

48. And they say, "When is [the fulfillment of] this promise, if you should be truthful?"

49. Say, "I possess not for myself any harm or benefit except what Allah should will. For every nation is a [specified] term. When their time has come, then they will not remain behind an hour, nor will they precede [it]."

50. Say, "Have you considered: if His punishment should come to you by night or by day - for which [aspect] of it would the criminals be impatient?"

51. Then is it that when it has [actually] occurred you will believe in it? Now? And you were [once] for it impatient

52. Then it will be said to those who had wronged, "Taste the punishment of eternity; are you being recompensed except for what you used to earn?"

53. And they ask information of you, [O Muhammad], "Is it true?" Say, "Yes, by my Lord. Indeed, it is truth; and you will not cause failure [to Allah]."

وَمِنْهُمْ مَّن يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾

Wa minhum mai yanzuru ilaik; afa anta tahdil 'umya wa law kaanoo laa yubsiroon [43]

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ

Innal laaha laa yazlimun naasa shai'anw wa laakin nannaasa anfusahum

يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَسُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ

yazlimoon [44] Wa Yawma yahshuruhum ka 'an lam yalbasooo illaa saa'atan minan nahaari

يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا

yata'arafoona bainahum; qad khasiral lazeena kazzaboo bi liqaaa'il laahi wa maa kaanoo

مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّمَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ

muhtadeen [45] Wa imma nuriyannaka ba'dal lazee na'iduhum aw natawaffayannaka

فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ

fa ilainaa marji'uhum thummal laahu shaheedun 'alaa maa yaf'aloona [46] Wa likulli

أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ

ummatir Rasoolun fa iza jaaa'a Rasooluhum qudiya bainahum bilqisti wa hum

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

laa yuzlamoon [47] Wa yaqooloona mataa haazal wa'du in kuntum saadiqeen [48]

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ

Qul laaa amliku linafsee darranw wa laa naf'an illaa maa shaaa'al laah; likulli ummatin

أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَعْجِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾

ajalun iza jaaa'a ajaluhum fa laaa yasta'khroona saa'atanw wa laa yastaqdimoon [49]

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ وَبَيَّتَا أُورُنَّهَا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ

Qul 'a ra'aytum in ataakum 'azaabuhoo bayaatan aw nahaaran maazaa yasta'jilu minhul-

الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَتُمِرُّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ؕ أَلَمْ تَكُنْ وَمَا كُنْتُمْ بِهِ ؕ

mujrimoon [50] 'A thumma iza maa waqa'a aamantum bih; aal 'aana wa qad kuntum bihee

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ

tasta'jiloon [51] Thumma qeela lil lazeena zalamoo zooqoo 'azaabal khuldi

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَسْتَبْشِرُونَكَ

hal tujzawna illaa bimaa kuntum taksiboon [52] Wa yastanbi'oonaka 'a

أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

haqqun huwa qul ee wa Rabbee innahoo lahaqq; wa maaa antum bimuj'izeen [53]



وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِى الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ ۖ وَأَسْرُوا

Wa law anna likulli nafs zin zalamat maa fil ardi laftadat bih; wa asarrun-

النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۖ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ

nadaamata lammaa ra awul 'azaab, wa qudiya bainahum bilqist; wa hum

لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ إِلَّا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِلَّا إِنَّا

laa yuzlamoon [54] Alaaa inna lillaahi maa fis samaawaati wal ard; alaaa inna

وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يُحْيِى ۖ وَيُمِيتُ

wa'dal laahi haqqunw wa laakinna aksarahum laa ya'lamoona [55] Huwa yuhyee wa yumeetu

وَالِىَّهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ تَكْمُلُوعُهُ

wa ilaihi turja'oon [56] Yaaa aiyuhan naasu qad jaaa'atkuu maw'izatu mir-

مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِى الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

Rabbikum wa shifaaa'ul limaa fis sudoori wa hudanw wa rahmatul lil mu'mineen [57]

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ ۖ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا

Qul bi fadlil laahi wa bi rahmatihee fa bi zaalika fal yafrahoo huwa khairun mimmaa

يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِّن رِّزْقٍ

yajma'oon [58] Qul ara'aitum maaa anzalal laahu lakum mir rizqin

فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا ۚ قُلْ ءَلَا تَعْلَمُونَ

faja'altum minhu haraamanw wa halaalan qul aaallaahu azina lakum; am 'alal-

اللَّهُ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

laahi taftaroon [59] Wa maa zannul lazeena yaftaroon 'alal laahil kaziba

يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ

Yawmal Qiyaamah; innal laaha lazoo fadlin 'alan naasi wa laakinna aksarahum

لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا تَكُونُ فِى شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْءَانٍ

laa yashkuroon [60] Wa maa takoonu fee sha'ninw wa maa tatloo minhu min qur'aaninw-

وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ

wa laa ta'maloona min 'amalin illaa kunnaa 'alaikum shuhoodan iz tufeedoona

فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِى الْأَرْضِ وَلَا فِى

feeh; wa maa ya'zubu 'ar Rabbika min misqaali zarratin fil ardi wa laa fis-

54. And if each soul that wronged had everything on earth, it would offer it in ransom. And they will confide regret when they see the punishment; and they will be judged in justice, and they will not be wronged

55. Unquestionably, to Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. Unquestionably, the promise of Allah is truth, but most of them do not know

56. He gives life and causes death, and to Him you will be returned

57. O mankind, there has to come to you instruction from your Lord and healing for what is in the breasts and guidance and mercy for the believers.

58. Say, "In the bounty of Allah and in His mercy - in that let them rejoice; it is better than what they accumulate."

59. Say, "Have you seen what Allah has sent down to you of provision of which you have made [some] lawful and [some] unlawful?" Say, "Has Allah permitted you [to do so], or do you invent [something] about Allah?"

60. And what will be the supposition of those who invent falsehood about Allah on the Day of Resurrection? Indeed, Allah is full of bounty to the people, but most of them are not grateful."

61. And, [O Muhammad], you are not [engaged] in any matter or recite any of the Qur'an and you [people] do not do any deed except that We are witness over you when you are involved in it. And not absent from your Lord is any [part] of an atom's weight within the earth or within -

## Sahih International Translation

the heaven or [anything] smaller than that or greater but that it is in a clear register.

**62.** Unquestionably, [for] the allies of Allah there will be no fear concerning them, nor will they grieve

**63.** Those who believed and were fearing Allah

**64.** For them are good tidings in the worldly life and in the Hereafter. No change is there in the words of Allah. That is what is the great attainment.

**65.** And let not their speech grieve you. Indeed, honor [due to power] belongs to Allah entirely. He is the Hearing, the Knowing.

**66.** Unquestionably, to Allah belongs whoever is in the heavens and whoever is on the earth. And those who invoke other than Allah do not [actually] follow [His] "partners." They follow not except assumption, and they are not but falsifying

**67.** It is He who made for you the night to rest therein and the day, giving sight. Indeed in that are signs for a people who listen.

**68.** They have said, "Allah has taken a son." Exalted is He; He is the [one] Free of need. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is in the earth. You have no authority for this [claim]. Do you say about Allah that which you do not know?

**69.** Say, "Indeed, those who invent falsehood about Allah -

السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

samaaa'i wa laaa asghara min zaalika wa laaa akbara illaa fee Kitaabin Mubeen [61]

الْآيَاتِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

Alaa innaa awliyaaa'al laahi laa khawfun 'alaihim wa laa hum yahzanoon [62]

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ

Allazeena aamanoo wa kaanoo yattaqoon [63] Lahumul bushraa

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ

fil hayaatid dunyaa wa fil Aakhirah; laa tabdeela li kalimaatil-

اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ

laah; zaalika huwal fawzul 'azeem [64] Wa laa yahzunka qawluhum; innal-

الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ الْآيَاتِ لِلَّهِ

'izzata lillaahi jamee'aa; Huwas Samee'ul 'Aleem [65] Alaaa innaa lillaahi

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ

man fis samaawaati wa man fil ard; wa maa yattabi'ul lazeena

يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ

yad'oona min doonil laahi shurakaaa'; iny yattabi'oona illaz zanna

وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ

wa in hum illaa yakhrusoon [66] Huwal lazee ja'ala lakumul-

الَّيْلَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ

laila litaskunoo feehi wannahaara mubsiraa; inna fee zaalika

لَايَةٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا

la Aayaatil li qawminy yasma'oon [67] Qaalut takhazal laahu waladan

سُبْحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

Subhaanahoo Huwal Ghaniyyu laahoo maa fis samaawaati wa maa fil ard;

إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ

in 'indakum min sultaanin bihaazaaa; a' taqooloona 'al allaahi

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

maa laa ta'lmoon [68] Qul innal lazeena yaftaaroona 'al allaahil kaziba



لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ مَتَّعْ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ

laa yuflihoon [69] Mataa'un fiddunyaa thumma ilainaa marji'uhum thumma

نُذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

nuzeequhumul 'azaabash shadeeda bimaa kaanoo yakfuroon [70]

\* وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ

Watlu 'alaihim naba-a-Noohin iz qaala liqawmihee yaa qawmi in kaana kabura

عَلَيْكُمْ مَّقَامِ وَتَذَكَّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ

'alaikum maqaamee wa tazkeeree bi Aayaatil laahi fa'alal laahi tawakkaltu

فَاجْمَعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ

fa ajmi'ooo amrakum wa shurakaaa'akum thumma laa yakun amrukum 'alaikum ghummatan thummaq

أَقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ﴿٧١﴾ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ مِنِّي أَجْرٌ

dooo ilaiya wa laa tunziroon [71] Fa in tawallaitum famaa sa altukum min ajrin;

إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

in ajriya illaa 'al allaahi wa umirtu an akoona minal muslimeen [72]

فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلْفَ

Fa kazzaboohu fa najjainaaahu wa man ma'ahoo fil fulki wa ja'alnaahum khalaaa'ifa

وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

wa aghraqnal lazeena kazzaboo bi aayaatinaa fanzur kaifa kaana 'aaqibatul munzareen [73]

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

Thumma ba'asnaa min ba'dihee Rusulan ilaa qawmihim fajaaa'oohum bil baiyinaati

فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ

fama kaanoo liyu'minoo bimaa kazzaboo bihee min qabl; kazaalika natba'u 'alaa quloobil-

الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ

mu'tadeen [74] Thumma ba'asnaa min ba'dihim Moosaa Wa Haaroona ilaa Fir'awn

وَمَلَأْنَاهُ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾

wa mala'ihee bi aayaatinaa fastakbaroo wa kaanoo qawman mujrimeen [75]

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مُبِينٌ ﴿٧٦﴾

Falammaa jaaa'ahumul haqqu min 'indinaa qaalooo inna haazaa la sihrun mubeen [76]

will not succeed."

**70.** [For them is brief] enjoyment in this world; then to Us is their return; then We will make them taste the severe punishment because they used to disbelieve

**71.** And recite to them the news of Noah, when he said to his people, "O my people, if my residence and my reminding of the signs of Allah has become burdensome upon you - then I have relied upon Allah. So resolve upon your plan and [call upon] your associates. Then let not your plan be obscure to you. Then carry it out upon me and do not give me respite.

**72.** And if you turn away [from my advice] then no payment have I asked of you. My reward is only from Allah, and I have been commanded to be of the Muslims."

**73.** And they denied him, so We saved him and those with him in the ship and made them successors, and We drowned those who denied Our signs. Then see how was the end of those who were warned.

**74.** Then We sent after him messengers to their peoples, and they came to them with clear proofs. But they were not to believe in that which they had denied before. Thus We seal over the hearts of the transgressors

**75.** Then We sent after them Moses and Aaron to Pharaoh and his establishment with Our signs, but they behaved arrogantly and were a criminal people

**76.** So when there came to them the truth from Us, they said, "Indeed, this is obvious magic."

## Sahih International Translation

77. Moses said, "Do you say [thus] about the truth when it has come to you? Is this magic? But magicians will not succeed."

78. They said, "Have you come to us to turn us away from that upon which we found our fathers and so that you two may have grandeur in the land? And we are not believers in you."

79. And Pharaoh said, "Bring to me every learned magician."

80. So when the magicians came, Moses said to them, "Throw down whatever you will throw."

81. And when they had thrown, Moses said, "What you have brought is [only] magic. Indeed, Allah will expose its worthlessness. Indeed, Allah does not amend the work of corrupters."

82. And Allah will establish the truth by His words, even if the criminals dislike it."

83. But no one believed Moses, except [some] youths among his people, for fear of Pharaoh and his establishment that they would persecute them. And indeed, Pharaoh was haughty within the land, and indeed, he was of the transgressors

84. And Moses said, "O my people, if you have believed in Allah, then rely upon Him, if you should be Muslims."

85. So they said, "Upon Allah do we rely. Our Lord, make us not [objects of] trial for the wrongdoing people

86. And save us by Your mercy from the disbelieving people."

87. And We inspired to Moses and his brother, "Settle your people in Egypt in houses and make your houses [facing the] qiblah -

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ

Qaalaa Moosaaa 'a taqooloona lil haqqi lammaa jaaa'a kum 'a sihrun haazaa wa laa yuflih-

السَّحَرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتَنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا

saahiroon [77] Qaaloo aji'tanaa litalfitanaa 'ammaa wajadnaa 'alaihi aabaaa'anaa

وَتَكُونُ لَكُمْ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

wa takoona lakum kibriyaaa'u fil ardi wa ma nahnu lakumaa bi mu'mineen [78]

وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُتُونِي بِكُلِّ سِحْرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ

Wa qaal Fir'awnu' toonee bikulli saahirin 'aleem [79] Falammaa jaaa'assa haratu

قَالَ لَهُمُ مُوسَى الْقَوْمَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا الْقَوَا قَالَ

qaala lahum Moosaaa alqoo maaa antum mulqoon [80] Falammaa alqaw qaala

مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ

Moosaa maa ji'tum bihis sihr; innal laaha sa yubtiluhoo; innal laaha laa yuslihu

عَمَلِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ

'amalal mufsideen [81] Wa yuhiqqul laahul haqqa bi Kalimaatihee wa law karihal-

الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾ فَمَاءَ أَمْنٍ لِّمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةً مِّن قَوْمِهِ عَلَى

mujrimoon [82] Famaaa aamana li-Moosaaa illaa zurriyyatun min qawmihee 'alaa

خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ

khawfin min Fir'awna wa mala'ihim 'any yaftinahum; wa inna Fir'awna la'aalin

فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَقَالَ مُوسَى يَقَوْمِ

fil ardi wa innahoo laminal musrifeen [83] Wa qaalaa Moosaa yaa qawmi in

كُنْتُمْ ءَامِنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

kuntum aamantum billaahi fa'alaihi tawakkaloo in kuntum muslimen [84]

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

Faqaaloo 'alal laahi tawakkalnaa Rabbanaa laa taj'alnaa fitnatal lilqawmiz zaalimeen [85]

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى

Wa najjinaa birahmatika minal qawmil kaafireen [86] Wa awhainaaa ilaa Moosaa

وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ يُوتَا وَأَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ

wa akheehi an tabaw wa aali qawmikuma bi Misra buyootanw waj'aloo buyootakum



قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ

qiblataw wa aqemus Salaah; wa bashshiril mu'mineen [87] Wa qaala Moosaa

رَبَّنَا إِنَّكَ ءَاتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ

Rabbanaaa innaka aataita Fir'awna wa mala ahoo zeenatanw wa amwaalan fil hayaatid-

الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ

dunya Rabbanaa liyudillo 'ansabeelika Rabbnat mis 'alaa amwaalihim

وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

washdud 'alaa quloobihim falaa yu'minoo hatta yarawul 'azaabal aleem [88]

قَالَ قَدْ أُجِيبَتِ دَعْوَتُكُمْ فَاسْتَقِيمُوا وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ

Qaala qad ujeebad da'watukumaa fastaqeemaa wa laa tattabi'aaanni sabeelal-

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ \* وَجَوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ

lazeena laa ya'lamoon [89] Wa jaawaznaa bi Banee Israaa'eelal bahra fa atba'ahum

فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ

Fir'awnu wa junooduhoo baghyanw wa 'adwaa; hattaa izaada adrakahul gharaqu

قَالَ ءَامَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَامَنْتُ بِهِ ءَبْنُؤَا إِسْرَءِيلَ

qaala aamantu annahoo laaa ilaaha illal lazeee aamanat bihee Banoo Israaa'eela

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ ءَالَكُنْ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ

wa ana minal muslimeen [90] Aaal 'aana wa qad 'asaita qablu wa kunta

مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ

minal mufsideen [91] Falyawma nunajjeeka bibadanika litakoona liman

خَلْفَكَ ءَايَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ ءَايَتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾

khalfaka Aayah; wa inna kaseeran minan naasi 'an aayaatinaa laghaafiloon [92]

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبَٰوِءَ صَدَقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ

Wa laqad bawwa'naa Banee Israaa'eela mubawwa 'a sidqinw wa razaqnaahum minat-

الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي

taiyibaati fa makhtalafoo hattaa jaaa'ahmul 'ilm; inna Rabbaka yaqdee

بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ

bainahum Yawmal Qiyaamati feemaa kaanoo feehi yakhtalifoon [93] Fa in kunta fee shakkin-

and establish prayer and give good tidings to the believers."

88. And Moses said, "Our Lord, indeed You have given Pharaoh and his establishment splendor and wealth in the worldly life, our Lord, that they may lead [men] astray from Your way. Our Lord, obliterate their wealth and harden their hearts so that they will not believe until they see the painful punishment."

89. [Allah] said, "Your supplication has been answered." So remain on a right course and follow not the way of those who do not know."

90. And We took the Children of Israel across the sea, and Pharaoh and his soldiers pursued them in tyranny and enmity until, when drowning overtook him, he said, "I believe that there is no deity except that in whom the Children of Israel believe, and I am of the Muslims."

91. Now? And you had disobeyed [Him] before and were of the corrupters?

92. So today We will save you in body that you may be to those who succeed you a sign. And indeed, many among the people, of Our signs, are heedless

93. And We had certainty settled the Children of Israel in an agreeable settlement and provided them with good things. And they did not differ until [after] knowledge had come to them. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ

94. So if you are in doubt, -

## Sahih International Translation

[O Muhammad], about that which We have revealed to you, then ask those who have been reading the Scripture before you. The truth has certainly come to you from your Lord, so never be among the doubters.

95. And never be of those who deny the signs of Allah and [thus] be among the losers.

96. Indeed, those upon whom the word of your Lord has come into effect will not believe,

97. Even if every sign should come to them, until they see the painful punishment.

98. Then has there not been a [single] city that believed so its faith benefited it except the people of Jonah? When they believed, We removed from them the punishment of disgrace in worldly life and gave them enjoyment for a time.

99. And had your Lord willed, those on earth would have believed - all of them entirely. Then, [O Muhammad], would you compel the people in order that they become believers?

100. And it is not for a soul to believe except by permission of Allah, and He will place defilement upon those who will not use reason.

101. Say, "Observe what is in the heavens and earth." But of no avail will be signs or warners to a people who do not believe

102. So do they wait except for like [what occurred in] the days of those who passed on before them? Say, "Then wait; indeed, I am with you among those who wait."

103. Then We will save -

مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسَلِ الَّذِينَ يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ مِنْ

mimmaaa anzalnaaa ilaika fas'alil lazeena yaqra'oonal Kitaaba min

قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾

qablik; laqad jaaa'akal haqqu mir Rabbika fa laa takoonanna minal mumtareen [94]

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾

Wa laa takoonanna minal lazeena kazzaboo bi Aayaatil laahi fatakoona minal khaasireen [95]

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

Innal lazeena haqqat 'alaihim Kalimatu Rabbika laa yu'minoon [96]

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

Wa law jaaa'at hum kullu Aayatin hattaa yarawul 'azaabal aleem [97]

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ ءَامَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَنُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ

Falaw laa kaanat qaryatun aamanat fa nafa'ahaaa eemaanuhaaa illaa qawma Yoonusa

لَمَّا ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

lammaaa aamanoo kashafnaa 'anhum 'azaabal khizyi fil hayaatid dunyaa

وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ

wa matta'naahum ilaa heen [98] Wa law shaaa'a Rabbuka la aamana man fil ardi

كُلُّهُمْ جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

kulluhum jamee'aa; afa anta tukrihun naasa hattaa yakoonoo mu'mineen [99]

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ

Wa maa kaana linafsin an tu'mina illaa bi iznil laah; wa yaj'alur rijsa

عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾ قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ

'alal lazeena laa ya'qiloon [100] Qulin zuroo maazaa fissaamaawaati

وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

wal ard; wa maa tughnil Aayaatu wannuzuru 'an qawmil laa yu'minoon [101]

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ

Fahal yantaziroona illaa misla ayyaamil lazeena khalaw min qablihim;

قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نُنَجِّي

qul fantazirooo innee ma'akum minal muntazireen [102] Thumma nunajjee



رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَاجِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

Rusulana wallazeena aamanoo; kazaalika haqqan 'alainaa nunjil mu'mineen [103]

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّن دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ

Qul yaaa ayyuhan naasu in kuntum fee shakk-in min deeneen fa laa a'budul lazeena

تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَكِن أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِى يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ

ta'budoona min doonil laahi wa laakin a'budul laahal lazee yatawaffaakum wa umirtu

أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾ وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا

an akoona minal mu'mineen [104] Wa an aqim wajhaka liddeeni Haneefanw-

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا

wa laa takoonanna minal mushrikeen [105] Wa laa tad'u min doonil laahi maa laa

يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِّنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

yanfa'uka wa laa yadurruk; fa in fa'alta fa innaka izam minaz zaalimeen [106]

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ

Wa iny yamsaskal laahu bidurrin falaa kaashifa lahoo illaa hoo;wa iny yuridka

بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ۚ يُصِيبُ بِهِ ۚ مَن يَشَاءُ ۚ مِّنْ عِبَادِهِ ۚ

bikhairin falaa raaadda lifadlih; yuseebu bihee many yashaaa'u

وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ

min 'ibaadih; wa huwal Ghafoorur Raheem [107] Qul yaaa ayyuhan naasu qad jaaa'akumul haqqu

مِّن رَّبِّكُمْ ۖ فَمَن أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِى لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن ضَلَّ

mir Rabbikum; famanih tadaa fa innamaa yahtadee li nafsih; wa man dalla

فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ

fa innamaa yadillu 'alaihaa; wa maaa ana 'alaikum bi wakeel [108] Watabbi' maa yoohaaa

إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

ilaika wasbir hattaa yahkumal laah; wa Huwa khairul haakimeen [109]

our messengers and those who have believed. Thus, it is an obligation upon Us that We save the believers

**104.** Say, [O Muhammad], "O people, if you are in doubt as to my religion - then I do not worship those which you worship besides Allah; but I worship Allah, who causes your death. And I have been commanded to be of the believers

**105.** And [commanded], 'Direct your face toward the religion, inclining to truth, and never be of those who associate others with Allah;

**106.** And do not invoke besides Allah that which neither benefits you nor harms you, for if you did, then indeed you would be of the wrongdoers."

**107.** And if Allah should touch you with adversity, there is no remover of it except Him; and if He intends for you good, then there is no repeller of His bounty. He causes it to reach whom He wills of His servants. And He is the Forgiving, the Merciful

**108.** Say, "O mankind, the truth has come to you from your Lord, so whoever is guided is only guided for [the benefit of] his soul, and whoever goes astray only goes astray [in violation] against it. And I am not over you a manager."

**109.** And follow what is revealed to you, [O Muhammad], and be patient until Allah will judge. And He is the best of judges.